

# SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH

# PHAROS

Celebrating Our 14th Year of Publication!



OCTOBER, 2006

## “SHARING THE TRUTH OF THE GOSPEL AND THE LOVE OF CHRIST”

A Report on the Archdiocesan Clergy Laity Congress  
by Fr. Manuel J. Burdusi

The 38th Biennial Clergy Laity Congress took place this year in Nashville, Tennessee from July 15th - 21st. Representing St. Nicholas were Maria Salpeas, Eugenia Kalis and myself. Presbytera Malama also attended the National Sisterhood of Presbyteres Conference. Nearly 1,500 people attended consisting of Clergy, their families, Parish delegates, Philoptochos delegates, National Church Musicians representatives, Retired Clergy Association, YAL members and many other observers. Purpose of the Congress is twofold.

First, it is an opportunity to learn more through workshops which are available to help the Church better serve her people.

Secondly, the Congress is the forum where the laity and the clergy unite on a national level to voice their concerns through the Plenary Sessions and the make recommendations to the Archdiocese and the Ecumenical Patriarchate. The Greek Orthodox Church is a Hierarchical church; it is not a congregationalist church, which means that we can make recommendations for changes in the administration of the church, but those recommendations are ratified by the Ecumenical Patriarchate.

Between the three delegates, we attempted to attend as many workshops and meetings as possible. Of great importance are the stewardship workshops and computer workshops which are meant to help our church financially and become more

efficient. Maria attended all of them, including workshops offered by the Department of Internet Ministries for bulletin and web building, the Communications Workshops, and the Technology Committees.

Eugenia attended many workshops too, including the Greek Education, Religious Education, some of the Philoptochos meetings and events. She attended also the Interfaith marriage ministry workshop and the Communications workshop.

I attended the following workshops: the Outreach & Evangelism workshop, the Committee for Seminary and St. Basil's Academy. There are many issues concerning the future of St. Basil's and the

See page 7

## “ΣΥΜΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟΙ ΤΙΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ”

Έκθεση της Αρχιεπισκοπικής Κληρικολαϊκής Συνέλευσης  
**Υπό τουν  
Πατρός Εμμανονήλ I. Βουρδούσην**

Η 38η Κληρικολαϊκή Συνέλευση έλαβε χώρα εφέτος στο Nashville, Tennessee, από τις 15 - 21 Ιουλίου. Τον Άγιο Νικόλαο αντιπροσώπευσαν η κ. Μαρία Σαλπέα, η κ. Ευγενία Κάλη και εγώ. Η Προεσβυτέρα Μάλαμα παρηκολούθησε την Συνέλευση των Προεσβυτέρων. Περίπου 1500 άτομα, συμπεριλαμβανομένων των κληρικών και των οικογενειών των, αντιπροσώπων λαϊκών, αντιπροσώπων της Φιλοπτώχου, αντιπροσώπων χρονιδιών, συνταξιούχων κληρικών, μελών της μεγάλης νεολαίας και άλλων, παρηκολούθησαν την Συνέλευση.

Ο Σκοπός της Συνέλευσης έχει δύο όψεις. Πρώτον, είναι ευκαιρία μάθησης, με τα διάφορα μορφωτικά σεμινάρια, τα οποία βοηθούν την Εκκλησία στην καλλύτερη διεξαγωγή των εργασιών της και στην εξυπηρέτηση των μελών της.

Δεύτερον, είναι η συμμετοχή σε συζητήσεις κληρικών και λαϊκών οι οποίοι συνεδριάζουν και ανταλλάσσουν απόψεις επί εθνικής βάσης, εκφράζουν τις απόψεις τους για τον Προγραμματισμό, κάνουν προτάσεις στην Αρχιεπισκοπή και στο Οικουμενικό Πατριαρχείο. Η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία είναι Ιεραρχική Εκκλησία, δεν είναι ανεξάρτητη, που σημαίνει ότι μπορούμε να προτείνουμε αλλαγές στην διοίκηση της εκκλησίας, αλλά οι προτάσεις αυτές πρέπει πρώτα να εγκριθούν από το Οικουμενικό Πατριαρχείο.

Οι τρεις απεσταλμένοι μας, παρηκολούθησαν όσο πιο πολλά σεμινάρια μπορούσαν. Τα σπουδαιότερα ήταν της Εθελοντικής Προσφοράς με εκπαίδευση στους ηλεκτρονικούς υπολογιστές, που θα βοηθήσει την Εκκλησία μας οικονομικά και πιο αποδοτικά. Η Μαρία τα παρακολούθησε όλα, συμπεριλαμβανομένων των σεμινα-

ρίων που έδοσε το Τμήμα Διαδυνκτίου-Αποστολής για τα φυλλάδια της Κυριακής και την ιστοσελίδα της Κοινότητας, το σεμινάριο ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ, και τις Επιτροπές Τεχνολογίας.

Η κ. Ευγενία Κάλη παρηκολούθησε τα σεμινάρια της Ελληνικής Εκπαίδευσης, Θρησκευτικής Εκπαίδευσης, και μερικές συνεδριάσεις και εκδηλώσεις της Φιλοπτώχου. Επίσης το σεμινάριο σχετικά με τους μικτούς γάμους και το σεμινάριο Επικοινωνίας.

Εγώ παρηκολούθησα τα κάτωθι: Το Σεμινάριο Προστασίας και Βοηθείας, το Σεμινάριο της Επιτροπής της Ακαδημίας του Αγίου Βασιλείου. Πολλά ενδιαφέροντα θέματα συζητήθηκαν όσον αφορά το μέλλον της Ακαδημίας, και το μέλλον της Ιερατικής Σχολής. Επίσης μια τοπική Ασφαλιστική Εταιρία παρουσίασε ένα πρόγραμμα αποφυγής και κάλυψης

**Βλέπε σελίδα 7**

# LOSING ONE'S LIFE TO FIND IT - Part I

**By Bill Poulos**

All Christians are called to be saints; that is, serve God and through the grace of the Holy Spirit grow increasingly into the image and likeness of God. However, from the very beginning of the Church certain individuals have been recognized as possessing and demonstrating a unique holiness due to their extraordinary devotion and obedience to Christ, spiritual wisdom or exceptionally righteous lives.

These special Christians are the saints that the living experience of the Church has deemed worthy of canonization, commemoration and veneration. If one examines the saints the Church has chosen to commemorate in its liturgical cycle it becomes immediately evident that a great number of them were martyred for their Christian faith.

From the earliest days of the Church these martyrs or "witnesses" as the word means in Greek and the locations of their martyrdoms and tombs had an enormous influence on the development of the Church's spiritual life and worship.

The reason for this was that martyrs were understood to be witnessing through their deaths to the truth of the Gospel. Their deaths, often voluntary because they would not renounce their faith and deny their Lord, was seen as the perfect expression of the Risen Christ's victory over death and sin. The saint's martyrdom was also believed to be a manifestation of the reality of the present and future universal Kingdom of God.

Because of the significance attached to the martyrs and the places of their martyrdom or burial, local bishops and their congregations began to celebrate the Eucharist on the anniversary of their death and often at the location of their death or tomb.

As time passed the divine liturgy came to be so closely identified with the tombs of martyrs that churches called "martyria" were built

## ΑΓΙΟΣΥΝΗ

«Ος δ' αν απολέσῃ την εαυτού ψυχήν ένεκεν εμού και του εναγγελίου, ούτος σώσει αυτήν.»

«Οποιος θυσιάσει την ζωή του για την υπακοή του εις εμέ και το Ευαγγέλιον μου, αυτός θα σώσει την ψυχή του.»

**Από Βασίλειο Πούλο**

'Όλοι οι Χριστιανοί καλούνται να αγιάσουν, δηλαδή να υπηρετήσουν τον Θεό και με τη χάρη του Αγίου Πνεύματος να εξελίσσονται, όλο και περισσότερο, κατ' εικόνα και ομοιώση του Θεού. Όμως, από τις αρχές της Εκκλησίας μας, μόνο ορισμένοι έχουν αναγνωριστεί σαν άτομα, που κατέχουν και δείχνουν μια μοναδική αγιότητα, οφειλόμενη στην εξαιρετική αφοσίωσή τους και υπακοή τους στον Χριστό, στην πνευματική τους σοφία και στην ιδιαίτερα άγια ζωή τους.

Αυτοί είναι οι Χριστιανοί, τους οποίους η Εκκλησία θεώρησε άξιους να ανακηρύξει αγίους, να μνημονεύει και να λατρεύει. Εάν κανείς μελετήσει τη ζωή των Αγίων, που η Εκκλησία μας διάλεξε να μνημονεύει στο λειτουργικό της κύκλο, αμέσως αντιλαμβάνεται, ότι ένας μεγάλος αριθμός αυτών των αγίων, μαρτύρησε για την χριστιανική του πιστή.

Από τις πρώτες μέρες της Εκκλησίας, οι μάρτυρες αυτοί, ο τόπος του μαρτυρίου τους και ο τάφος τους, είχαν μεγάλη επιρροή στην εξέλιξη της πνευματικής ζωής της Εκκλησίας και στην λατρεία. Τούτο, γιατί εξυπακούετο, ότι με το θάνατό τους μαρτυρούσαν την αλήθεια του Ευαγγελίου. Ο θάνατός τους, αποτέλεσμα της θέλησής τους να μην προδώσουν την πίστη τους, και να μην αρνηθούν τον Κύριο τους, εθεωρείτο η τέλεια ἔκφραση της νίκης του θανάτου και της αμαρτίας από τον αναστηθέντα Χριστό. Το μαρτύριο των αγίων, πίστευαν επίσης, ότι ήταν εκδήλωση της πραγματικότητας του παρόντος και μελλοντικού παγκόσμιου βασιλείου του Θεού.

Λόγω της μεγάλης σημασίας που έδιναν στους μάρτυρες και στους τόπους των μαρτυριών τους ή του τάφου τους, τοπικοί επίσκοποι και πιστοί, άρχισαν να γιορτάζουν την Θεία Ευχαριστία ανήμερα της επετείου του θανάτου τους και, συχνά, στον τόπο του μαρτυρίου τους ή στον τάφο τους. Με την πάροδο του χρόνου η Θεία Λειτουργία συνταυτίστηκε με τους τάφους των μαρτύρων. Εκκλησίες, ονομαζόμενες «μαρτυρία» κτίζονταν στον τόπο

on the locations and churches not built over saints' tombs sought to obtain relics of their own to place in or under their altar tables. The practice of placing relics in or under altars in Orthodox Churches continues to the present time.

Although the first Christian martyrs died over 2000 years ago, it is a sobering and awe inspiring thought to recall that in the millennia that followed millions more Orthodox and other Christians would suffer martyrdom for their faith. To this very day Christians are suffering terribly and being put to death for their beliefs.

The lives and deaths of these men and women, past and present, are testimonies in blood to our Lord's declaration about the cost of discipleship: "Whoever desires to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and the Gospel will save it." (Mark 8:34-35).

Were these words of Christ only for the apostles and first disciples or for those living in times and places of extreme persecution? If not, then how do we Orthodox Christians living in a relatively safe and religiously tolerant America deny ourselves, pick up our crosses and lose our lives for the sake of the Lord and the Gospel? What must we do to live as the Lord prescribes and make His vision for His followers a reality in our lives?

Must we be clergy, monastics or live austere, ascetic lives? How is it possible in these times and with our busy lives to live in the spirit of the Church's martyrs and witness to the Risen Christ, His Gospel and His Kingdom?

The second part of this article will explore some of the answers to these questions found in Scripture and in the writings of the Church Fathers and other masters of Orthodox spirituality.

του μαρτυρίου τους. Εκκλησίες κτισμένες σε άλλα μέρη, φρόντιζαν να αποκομίζουν ιερά λειψανα, τα οποία τοποθετούσαν μέσα ή κάτω από την αγία Τράπεζα. Το έθιμο αυτό συνεχίζεται μέχρι σήμερα.

Αν και οι πρώτοι Χριστιανοί μάρτυρες πέθαναν ποιν από 2.000 χρόνια, είναι σοβαρό και προκαλεί δέος η σκέψη ότι, στις χιλιετίες που ακολούθησαν, εκαπομπύρια Ορθόδοξοι και άλλοι Χριστιανοί, μαρτύρησαν για την πίστη τους. Στην εποχή μας, υπάρχουν Χριστιανοί που υποφέρουν και θανατώνονται, ακόμα και σήμερα, για τα πιστεύω τους. Η ζωή και ο θάνατος αυτών των ανδρών και γυναικών, παρελθόντων και παρόντων, είναι αιματηρές μαρτυρίες της διακήρυξης του Χριστού για την τιμή που πληρώνει όποιος θέλει να είναι οπαδός Του. «Οστις θέλει οπίσω μου ακολουθείν, απαρνησάθω εαυτόν και αράτω τον σταυρό αυτού, και ακολοθείτω μοι. Ός γαρ αν απολέσῃ την ψυχήν αυτού σώσαι, απολέσει αυτήν. Ος δ' αν απολέσῃ την εαυτού ψυχήν ένεκεν εμού και τον εναγγελίου, ούτος σώσει αυτήν.»

Τα λόγια αυτά του Κυρίου, αφορούσαν, άραγε, μόνον τους αποστόλους, τους πρώτους μαθητές, και όσους ζούσαν σε καιρούς και τόπους τρομερών διωγμών: Αν όχι, τότε πώς εμείς, οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, που ζούμε στη, σχετικά ασφαλή, και θρησκευτικά ανεκτική Αμερική, μπορούμε να αρνηθούμε τον εαυτό μας, να στρώσουμε το σταυρό μας και να θυσιάσουμε τη ζωή μας για το Χριστό και το Ευαγγέλιο Του; Τι πρέπει να κάνουμε για να ξήσουμε, όπως συνέστησε ο Χριστός και για να πραγματοποιήσουμε το όραμά Του; Πρέπει να γίνομε ιερείς, μοναχοί, ή να ζούμε αυστηρή ασκητική ζωή; Πώς είναι δυνατόν στην εποχή μας και με την πολύσχολη ζωή μας να ζούμε σύμφωνα με το πνεύμα των αγίων της Εκκλησίας και να γίνομε και εμείς μάρτυρες του αναστηθέντος Χριστού, του Ευαγγελίου Του και του βασιλείου Του;

Το δεύτερο μέρος του άρθρου τούτου θα διερευνήσει μερικές από τις απαντήσεις στα ερωτήματα αυτά, δύο τις βρίσκομε στην Αγία Γραφή και στα κείμενα των Πατέρων της Εκκλησίας μας και άλλων, που κατέχουν την Ορθόδοξη πνευματικότητα.

**Μετάφραση από τα Αγγλικά Ελένης Δ. Μονόπολη**

# PARISH NEWS - KOINOTIKA NEA

## B.Y.O.B.

This expression does not mean to bring your own bottle, but to bring your own bible. The Orthodox Bible Study will be every Wednesday at 7 p.m. Come join us for a spiritual and educational experience.

## CATECHISM CLASSES

Catechism Classes will begin on Monday, October 9th at 7 p.m. for those who are interested in becoming Greek Orthodox or for those who wish to learn more about the Orthodox Church because your spouse is Greek Orthodox or it is your interest to learn more. Come, all are invited.

## THE VALUE OF AN EDUCATION

An education is so valuable. The mind is a terrible thing to waste. That is why we encourage you to enroll your children or grandchildren into the Afternoon Greek School and the Sunday School. You owe it to your children to pass down the language of our forefathers and to pass down the faith of our fathers and mothers. This is so important to the spiritual and educational development of your child. Please see either Mrs. Monopolis for the Greek School or Emily Cossis for the Sunday School.

## CHURCH REMINDERS

It is so good to see everyone back to church and to the Greek School and Sunday School. Please remember that coming to Church is vital to your spiritual growth. Also remember to dress properly when coming to Church. Your attire is to be modest and appropriate for a church setting. And finally, please remember to be on time. The Gospel reading and the Sunday Sermon is the spiritual food from the Bible. We must be in church by then. The sermon is being given after the Gospel reading and not at the end of service, so please be on time. After the sermon, we proceed to the Liturgy of the faithful which is Holy Communion. Every Orthodox Christian should come forward to receive Holy Communion regularly, but one must be prepared to receive. No one is worthy, but we can be prepared to receive through abstinence, confession, forgiveness, good works and love for one another. If you have any questions about how one is to prepare for Holy Communion or any other question about the faith, please contact Fr. Manuel and make an appointment.

## KEEP THIS DATE RESERVED – ST. NICHOLAS NAME DAY DINNER/ DANCE

The St. Nicholas Name Day Dinner Dance will be held on Saturday, December 9th here at St. Nicholas Church. Remember the date and reserve your table now by calling the Church Office at 410-633-5020.

## SUPPORT FOR THE CHURCH

The Church could not survive if it didn't have your help and the help of all its members. Your financial and moral support for the progress of our Church is needed and welcomed. Stewardship is the giving of our time, talent and treasure, so one can also give time and expertise to the Church in addition to their financial support. Giving to the Church is a holy task to help God

and His Church to teach His word and to bring everyone closer to Him and to salvation. Help us reach our goal. One third of the parish has not given their Stewardship contribution to the Church as of September 1st. Let us have 100% participation.

Also, all meetings are to be scheduled through the office and recorded onto the calendars in the office and in the hall. Please do not proceed with announcements unless you have spoken to Fr. Manuel and Maria first. Non-Church organizations are expected to make a reasonable contribution to the Church to help defray the many expenses to keep the buildings open and functioning in the evenings. Please see the Church Office for more information.

## PAN-AMERICAN BIENNIAL CLERGY-LAITY CONGRESS

My report to the Community

Every two years our Archdiocese invites each church/community to participate in the Pan-American Biennial Clergy-Laity Congress in order to become informed about topics concerning our faith, the smooth functioning of our communities, and the method of adopting today's technology, to better serve the needs of our communicants so that they can be ministered more efficiently.

As we all know our Church in America is not only a house of worship and site for sacraments to take place; it is also, a site dealing with public as well as ecclesiastical records. For this reason today's technological advances can be quite beneficial to our communities.

All three representatives of Saint Nicholas embarked with the desire, and curiosity if you will, to participate in this year's Congress, which took place in Nashville, TN, from the 15th to the 21st of July. In order to become well-informed and to get the most out of this meeting, it is necessary for the participant to select the seminars which best serves the community, which selected him as its representative. Personally, because I am involved on a daily basis with the Accounts of the Church, the Stewardship program, the mailings, the weekly bulletin, as well as the monthly newsletter "PHAROS", I attended the corresponding seminars: the software for recording church Revenue and the software for Communication.

The most recent accounting software of our Archdiocese "Deacon" circulated in August 2006, costing about \$ 600. It enables one to record the entire economic breakdown of the community. This seminar was presented by the exceptional Fr. John Touloumis, of the Holy Trinity, Pittsburgh, PA, and was the one I attended every time it was scheduled. It literally put to rest all that I had previously known! It awakened my interest; I was amazed at how much time one saves the completeness of task, and the absolute and precise means of informing and thus keeping in touch with the parishioner.

I became even more involved with this topic, because I know that when members of the community are properly informed of various problems or incidents solutions can be found. The seminar "COMMUNICATION" was presented by the Rev. Fr. Frank Marangos, who

emphasized that computer communication must be done on a weekly basis; in addition to the Sunday Bulletin, not monthly. A priest who was in attendance relayed that his community successfully completed a two million dollar building expansion and their debt, in less than a year, stands at zero. This was accomplished not by a few contributors of huge donations, but by all the members. This success was due to constant communication with every member; Keeping every one informed as to the progress of the project. The notion exists that attending the Clergy-Laity Congress is a picnic, a vacation. I inform you that participating in the Congress is a very informative experience, educational, and very beneficial. If one applies what has been learned upon returning to the community.

In conclusion I want to thank Father Manuel for his guidance during our trip.

**Thank you, Maria Salpeas**

*Synoptic translation by Eve Lallas*

## ΠΑΝ-ΑΜΕΡΙΝΑΡΙΚΗ ΚΛΗΡΙΚΟΛΑΪΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Κάθε 2 χρόνια η Ιερά Ελληνορθόδοξη Αρχιεπισκοπή καλεί όλες τις Κοινότητες της Αμερικής σε Συνέλευση, που σκοπό έχει την ενημέρωση σε θέματα που αφορούν την πίστη μας, την καλή λειτουργία των Κοινοτήτων και πως να προσαρμόσουμε την σημερινή τεχνολογία στις ανάγκες των ενοριών, για την ταχύτερα και ακριβεστέρα εξυπηρέτηση των.

Εφέτος η Κληρικολαϊκή Συνέλευση είχε τέλεια οργάνωση, το περιβάλλον ήταν παραπάνω από φιλικό και επιχρωτούσε πνέυμα αλληλεγγύης και αδελφικότητας. Συστατικά της Ελληνορθόδοξου πίστης μας. Όπως όλοι μας γνωρίζουμε η εκκλησία στην Αμερική δεν είναι μόνο τόπος προσευχής και εκτέλεσης των μυστηρίων. Είναι επίσης ληξιαρχείο, δήμος κ.λ.π. Για τον λόγο αυτό η σημερινή ηλεκτρονική τεχνολογία είναι ούτι καλύτερο για τις κοινότητες.

Και οι τρεις αντιπρόσωποι της Κοινότητάς μας, ξεκινήσαμε με πολύ θέληση, και περιέγεια αν θέλετε, για να συμμετέχουμε στην Συνέλευση που έλαβε χώρα στο Nashville, Tennessee από τις 15 έως τις 21 Ιουλίου. Για να ενημερωθείς όσο το δυνατόν περισσότερο και καλύτερα, πρέπει να διαλέξεις τα σεμινάρια που εξυπηρετούν καλύτερα τα ενδιαφέροντα της κοινότητας η οποία σε διάλεξε ως αντιπρόσωπό της. Προσωπικά επειδή καθημερινά χειρίζομαι το λογιστικό Πρόγραμμα, την Εθελοντική Προσφορά, και συμμετέχω στην έκδοση του μηνιαίου φυλλαδίου της Ενορίας μας "ΦΑΡΟΣ", παραγκολούθησα τα αντίστοιχα σεμινάρια.

Ήτοι: Το πρόγραμμα της ηλεκτρονικής καταχώρισης των εσόδων της Εκκλησίας μας και το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ENHMERΩΣΗΣ.

Το πιο πρόσφατο ηλεκτρονικό λογιστικό πρόγραμμα της Αρχιεπισκοπής μας "DEACON" κυκλοφόρησε τον Αύγουστο του 2006, κοστίζει περίπου \$ 600 και καταχωρεί την όλη οικονομική διαδικασία των εσόδων της κοινότητος. Ένα σεμινάριο που παραγκολούθησα όσες φορές το έδωσε ο

# PARISH NEWS - KOINOTIKA NEA

εξαίρετος Ιερέας Ιωάννης Τουλούμης από την Κοινότητα της Αγίας Τριάδος του Πίτσμπουργκ, Πενσυλβανίας. Ήταν ένα σεμινάριο που κυριολεκτικά εβαλε στη ναυθαλίνη τα όσα ήξερα. Εύτυχης το ενδιαφέρον μου, και θάμασα το πόσο χρόνο κερδίζεις, την τελειότητα της εργασίας, και την απόλυτη και ακοινή ενημέρωση του ενορίτη.

Η ηλεκτρονική ενημέρωση των ενοριών είναι ένα θέμα που με απασχόλησε ιδιαίτερα. Όταν τα μέλη μας κοινότητας είναι ενημερωμένα σωστά, τότε συμμερίζονται τα καθημερινά προβλήματα που παρουσιάζονται στην κοινότητα και δεν γιρίζουν την πλάτη, αλλά προσφέρονται να συμμετέχουν στη λύση τους. Προσφέρουν στα προγράμματα της νεολαίας, των ενηλίκων, των σχολείων, του κοινοτικού γραφείου και πολλά άλλα. Η ηλεκτρονική ενημέρωση γίνεται με τον υπολογιστή, αφού προγραμματιστεί κατάλληλα, και δεδομένου ότι ο ενορίτης διαθέτει computer και είναι γραμμένος στο διαδίκτυο με ατομικό e-mail. Φαντάζεστε και οι 1300 οικογένειες που είναι μέλη της κοινότητάς μας, να ενημερώνονται κάθε εβδομάδα, ποιος γεννήθηκε, ποιος βαπτίσθηκε, ποιός παντρεύθηκε, ποιός πέθανε, τίνος το μνημόσυνο είναι την Κυριακή που μας έρχεται, ποια εκκλησιαστική οργάνωση έχει εκδήλωση και τι είδους κ.λ.π.; και όλες αυτές οι ανακοινώσεις να γίνονται μέσα σε χρόνο μηδέν, με ένα πάτημα του πλήκτρου; Αν μας το έλεγε κάποιος παλιότερα θα τον περνούσαμε το λιγότερο για τρελό.

Το σεμινάριο της "ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ" το παρουσίασε ο Αιδεσ. Φρανκ Μαραγκός, ο οποίος τόνισε ότι η ηλεκτρονική επικοινωνία πρέπει να είναι εφδομαδιαία, εξαιρουμένου του φυλλαδίου της Κυριακής, και όχι μηνιαία, διότι τότε χάνουμε το χρόνο μας. Κάποιος Ιερέας που παρακολούθησε μαζί μας το σεμινάριο είπε ότι η κοινότητά του έκανε μια μεγάλη κτιριακή επέκταση \$ 2,000,000.00 και το χρέος τους, σε λιγότερο από ένα χρόνο, είναι "0". Οχι από μεγάλους δωρητές αλλά από όλα τα μέλη. Αυτό οφείλεται στην ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ που έχει η κοινότητα με τα μέλη της, και η ενημέρωσή τους σχετικά με το θέμα αυτό.

Υπάρχει η ιδέα ότι πας διακοπές όταν παρακολούθεις το κληρικολαϊκό συνέδριο. Λάθος. Σας πληροφορώ ότι όταν σταλούν τα κατάλληλα άτομα, είναι μια εμπειρία πληροφοριακή, ενημερωτική και πολύ οφέλιμη, ΑΝ την βάλεις να δουλέψει για την κοινότητα.

Τέλος θέλω να ευχαριστήσω τον Πατέρα Εμμανουήλ, για την καθοδήγησή του και την επιμέλεια του όλου ταξιδιού μας.

**Σας ευχαριστώ,  
Μαρία Σαλπέα**

## PHILOPTOCOS

We would like to take this opportunity to thank those who attended our first meeting and a special thank you to Father Manuel for his presentation. We look forward to our next meeting on Wednesday, October 4th at 7:00 p.m. when Father Manuel will continue with his Bible study. Back by popular demand, on Friday, October

## PHAROS REMINDER

**IN AN EFFORT TO HAVE THE CURRENT ISSUE  
DELIVERED TO YOUR HOMES PRIOR TO THE  
FIRST OF THE MONTH, WE MUST HAVE  
YOUR ORGANIZATION'S ARTICLE IN THE  
CHURCH OFFICE BY THE 12th OF THE PREVI-  
OUS MONTH. PLEASE E-MAIL YOUR ART-  
ICLES TO THE CHURCH SECRETARY MARIA  
SALPEAS AT [msalpeas@stnicholasmd.org](mailto:msalpeas@stnicholasmd.org)  
THE PHAROS IS YOUR PUBLICATION. WE  
VALUE YOUR INPUT, SO PLEASE LET US  
KNOW WHAT YOU WOULD LIKE TO IN-  
CLUDE.**

13th at 6:00 p.m. we have our family bingo night. Tickets are \$10.00. Join us for an evening of fun and prizes. Wednesday, November 1st, is our Patron Saints' Nameday, Sts. Anargyroi. Since it falls on the night of our meeting, we decided that we will celebrate with a dinner instead of our traditional luncheon. The first trip of the year is planned for Wednesday, November 15th, to Saint Irene Chrysovalantou; ticket price is \$ 40.00 per person. To reserve your seat please call Mrs. Evangelia Saliaris at 410-592-8345.

The following is a calendar of our scheduled meetings for the year. If for any reason a meeting needs to be changed, an announcement will be made in Church the prior Sunday. Everyone is welcomed to attend and bring a friend.

**Wednesday, October 4, 2006**

**7:00 p.m.**

**Wednesday, November 1, 2006**

**6:00 p.m. Meeting / Dinner**

**Wednesday, December 4, 2006**

**7:00 p.m.**

**Wednesday, January 3, 2007**

**7:00 p.m. Christmas party**

**Wednesday, February 7, 2007**

**6:00 p.m.**

**NO MEETING IN MARCH**

**Wednesday, April 11, 2007**

**7:00 p.m.**

**Wednesday, May 2, 2007**

**6:00 p.m. Last meeting**

If you would like a calendar of events, please ask anyone of the Philoptochos Board Members. Wishing everyone a good month.

## GREEK ORTHODOX COUNSELING AND SOCIAL SERVICES

The holiday period will soon be upon us and it can be difficult. The Greek Orthodox Counseling and Social Services encourages you to seek support with difficulties you are encountering during this time. Of course, we will continue to offer help with doctors' appointments, transportation, immigration issues, and translation, among other services. Please call the Greek Orthodox Counseling and Social Services (GOCSS) at 410-752-3525 and leave a message. Someone will contact you.

The GOCSS also provides for a free English class at the St. Nicholas Greek Orthodox Church. The class is taught every Tuesday night from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Instruction takes place in the church library. The class will begin instruction on Tuesday, October 10, 2006. Whether you speak a little English or no English, we will work

at your level. You do not have to pre-register to attend the class.

Please call Maria Salpeas at 410-633-5020 between 9:00 a.m. and 3:00 p.m. daily, except Wednesday until 12 noon, for more information.

## Macedonian Association of Maryland

The Macedonian Association of Maryland will hold their annual Thanksgiving GLENTI on Saturday, November 25 at Sheraton Hotel in Towson, from 9 p.m. to 2 a.m. Music by ZEPHYROS., Buffet and cash bar with one drink free. Price for adults \$ 50 and for students \$ 40. For more information please contact Mr. Emmanuel Theoharis at 410-633-0577.

## GREEKTOWN CDC

In the recent past, the Greektown CDC has worked closely with the Baltimore Police Department and the Baltimore City State's Attorney's Office to rid the community of over a dozen nuisance tenants. Under the Nuisance Abatement Law, property owners are responsible for the actions of their tenants. For example, if a house is raided by the police for drugs, the State's Attorney's Office along with the Greektown CDC can take the landlord to court. The judge can order the tenants evicted or the home sold because of the action of the tenants. This has occurred, tenants have been evicted and we have taken houses away from bad landlords. Please report any suspected drug activity or other criminal activity to 911 to begin the process of nuisance abatement.

Our monthly dumpster will be located at Quail & Foster Streets on Saturday, October 14, 2006 from 9-2pm. Help keep your community clean! If you see illegal dumping call 911.

Join us October 17, 2006 @ 7pm. for the Safety Ambassador meeting to be held here at St. Nicholas Church.

On October 21, 2006 from 10-3pm. the Greektown CDC in conjunction with the Mayor's Office, is holding a Fall Neighborhood Clean-Up. We need volunteers. All supplies will be provided.

Call John E. Gavrilis, CEO or Lori at 410-327-3306, for further information.

**Believe in your community.**

## KOINOTIKA NEA

Η Μελέτη του Ευαγγελίου θα γίνεται κάθε Τετάρτη στις 7 μ.μ. Παρακαλείστε να φέρετε το δικό σας Ευαγγέλιο. Με τη συμμετοχή σας εμπλουτίζετε τις πνευματικές και εκπαιδευτικές γνώσεις σας.

## KATHIKHSEN

Την Δευτέρα, 9 Οκτωβρίου, 2006, θα αρχίσουν τα μαθήματα Κατήχησης για όσους επιθυμούν να συμμετέχουν, για όσους θέλουν να ασπαστούν την Ελληνική Ορθόδοξη Πίστη, ή για όσους ο σύντροφός τους είναι Έλληνας και ενδιαφέρονται να μάθουν κάπι περισσότερο. Το μάθημα είναι ανοικτό για όλους.

## Η ΑΕΙΑ ΤΗΣ ΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η μόρφωση είναι ανεκτίμητη. Είναι κοίμα πα πάει χαμένο ένα μναλό. Αυτός είναι ένας από τους λόγους που σας παρατρύνουμε να

# PARISH NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

στείλετε τα παιδιά σας ή τα εγγόνια σας στο Απογευματινό Ελληνικό Σχολείο και στο Κατηχητικό. Είναι χρέος προς το παιδί σου να διαιωνίσεις την γλώσσα των προπατέρων μας και την πίστη των πατέρων και μητέρων μας. Παίξε σπουδαίο ρόλο στην πνευματική και εκπαιδευτική μόρφωση του παιδιού σας.

Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την κ. Ελένη Μονόπωλη, για το Ελληνικό Σχολείο, και με την κ. Αμαλία Κώσση για το Κατηχητικό Σχολείο.

## ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ

Επιθυμούμε όπως ευχαριστήσουμε όλα τα μέλη μας τα οποία παρενέθησαν εις την πρώτη μας συνεδρίαση, καθώς επίσης ευχαριστούμε και τον Πατέρα Μανώλη δια την θρησκευτικού περιεχομένου παρουσία του. Επιδιώκουμε και πάλι να παρανθεθούμε στην επομένη συνεδρίασή μας την 1η Οκτωβρίου, στις 7 μ.μ. εις την οποία ο Πάτερ Μανώλης θα συνεχίσῃ τις ωραίες πνευματικές ομιλίες του. Λόγω του ότι έχει ζητηθεί από πολλούς, θα έχουμε και πάλι οικουγενειακή βραδιά BINGO, την Παρασκευή 13 Οκτωβρίου, στις 6 μ.μ. Τα εισητήρια είναι \$10.00 το άτομο, και σας προσκαλούμε να έλθετε να περάσετε την βραδιά σας ευχάριστα και να κερδίσετε διάφορα αντικείμενα.

Την Τετάρτη, 1η Νοεμβρίου, είναι η εορτή των Προστατών μας Αγίων Αναργύρων, Κοσμά και Δαμιανού. Επειδή εφέτος η εορτή συμπίστη με την ημέρα της συνεδριάσεως μας, θα εορτάσουμε με δείπνο αντί του καθιερωμένου μεσημεριανού γεύματος.

Το πρώτο μας ταξίδι προγραμματίστηκε για την Τετάρτη, 15 Νοεμβρίου εις την Αγία Ειρήνη Χρυσοβαλάντου, στη Νέα Υόρκη, το εισητήριο είναι \$40.00 το άτομο. Για να κλείσετε θέσεις μπορείτε να τηλεφωνήσετε εις την κα. Ευαγγελία Σαλιάρη στο τηλ. 410-592-8345.

Κατωτέρω σας ανακοινώνουμε το πρόγραμμα μας με τις συνεδριάσεις μας δια ωπού τον χρόνο. Εάν για κάποιο λόγο χρειαστεί να αλλάξῃ κάτι θα ανακοινωθεί στην Εκκλησία την Κυριακή πριν την αλλαγή.

Όλες είστε ευπρόσδεκτες πάντα, εσείς και οι φίλες σας.

**Τετάρτη, 4 Οκτωβρίου, 2006, 7:00 μ.μ.**

**Τετάρτη, 1 Νοεμβρίου, 2006, 6:00 μ.μ.**

**Συνεδρίαση / Δείπνο**

**Τετάρτη, 4 Δεκεμβρίου, 2006, 7:00**

**Τετάρτη, 3 Ιανουαρίου, 2007, 7:00 μ.μ.**

**Χριστουγεννιάτικο Πάρτυ**

**Τετάρτη, 7 Φεβρουαρίου, 2006 6:00 μ.μ.**

**ΜΑΡΤΙΟΣ 2007 – ΔΕΝ ΘΑ ΕΧΟΥΜΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ**

**Τετάρτη, 11 Απριλίου, 2007, 7:00 μ.μ.**

**Τετάρτη, 2 Μαΐου, 2007, 6:00 μ.μ.**

**τελευταία συνεδρίαση.**

Εάν επιθυμείτε να έχετε το πρόγραμμα με όλες τις εκδηλώσεις παρακαλείστε να το ξητήσετε από οποιοδήποτε μέλος του Συμβουλίου της Φιλοπτώχου.

**Ευχόμαστε σε όλους ΚΑΛΟ ΜΗΝΑ.**

## ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΕΙΣ

Είναι πολύ ωραίο να σας ξαναβλέπουμε στην Εκκλησία, στο Ελληνικό και Κατηχητικό Σχολείο. Πρέπει να έχετε υπ' όψιν σας ότι ο

## DID YOU KNOW???

That you can now read the PHAROS on line. Visit our website <http://www.stnicholasmd.org/>.

**HEAR YE!! HEAR YE!!**

Please help to cut all of our mailing costs by supplying us with your 9 digit Zip Code.

We will then be able to use the bar code of the Postal Service when communicating with you by mail and thus save money! Thank you.

Also you can help us by supplying your e-mail address.

ερχομός σας στην Εκκλησία παίζει σπουδαίο ωόλο στην πνευματική σας ανάπτυξη. Να θυμάστε ότι ερχόμενοι στην εκκλησία, το ντύσιμό σας πρέπει να είναι ανάλογο. Η εμφάνισή σας πρέπει να είναι σεμνή και κατάλληλη για το εκκλησιαστικό περιβάλλον. Τέλος παρακαλείστε να έρχεστε εγκαίρως. Η ανάγνωση του Ευαγγελίου και το Κηρύγμα είναι πνευματική τοσφή. Πρέπει να είμαστε παρόντες για να την λάβουμε. Το κήρυγμα εκφωνείται αμέσως μετά την ανάγνωση του Ευαγγελίου, και όχι στο τέλος της Θείας Λειτουργίας. Μετά το κήρυγμα, συνεχίζουμε την Θεία Λειτουργία των Πιστών, με την Θεία Κοινωνία. Κάθε Χριστιανός πρέπει να μεταλαμβάνει τις Κυριακές, με την προϋπόθεση ότι είναι κατάλληλα προετοιμασμένος.

Κανείς δεν είναι αναμάρτυτος, αλλά προετοιμαζόμενοι με νηστεία, εξομιλόγηση, συγχώρηση, καλές πράξεις και αγάπη ο ένας προς τον άλλον, μπορούμε να μεταλάβουμε. Αν θέλετε να μάθετε πως εννοείται το “κατάλληλα προετοιμασμένος” για να λάβει Θεία Κοινωνία ή αν κάποιος έχει κάποια απορία ή ερώτηση για την θρησκεία μας ή την πίστη μας, παρακαλείται να επικοινωνήσει με τον Πατέρα Εμμανουήλ ή την Μαρία. Οι μη εκκλησιαστικοί οργανισμοί παρακαλούνται να συνεισφέρουν ένα λογικό χρηματικό ποσόν, για την κάλυψη των κτιριακών εξόδων της εκκλησίας. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνείτε με το Κοινοτικό Γραφείο.

## ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΣΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΣΑΣ

Η Χοροεσπερίδα του Αγίου Νικολάου θα γίνει το Σάββατο, 9 Δεκεμβρίου, 2006, στην Κοινοτική αίθουσα. Για να κλείσετε τραπέζια παρακαλείστε να τηλεφωνήσετε στο Κοινοτικό Γραφείο. 410-633-5020.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Η Ελληνική Ορθόδοξη Οργάνωση Κοινωνικών Υπηρεσιών των Τοιχών Κοινοτήτων της Βαλτιμόρης, είναι κοντά σας για να συμπαρασταθεί στις δύσκολες καταστάσεις σας. Εξακολούθησην να προσφέρουν τη βοήθεια τους σε ιατρικά ραντεβού, μέσα μετακίνησης, θέματα μεταναστεύσεως, μεταφράσεις και άλλα.

Όταν έχετε ανάγκη παρακαλείστε να τηλεφωνείτε στο G.O.C.S.S. στον αριθμό τηλεφώνου 410-752-3525 και να αφήσετε το μήνυμά σας. Ο υπεύθυνος θα επικοινωνήσει μαζί σας.

To G.O.C.S.S. προσφέρει επίσης μαθήματα Αγγλικής εντελώς δωρεάν, στην Κοινότητα του Αγίου Νικολάου. Τα μαθήματα παραδίδονται κάθε Τρίτη βράδυ από τις 7 έως

τις 9 μ.μ. Θα αρχίσουν στις 10 Οκτωβρίου, 2006. Είτε μιλάτε λίγα ή καθόλου Αγγλικά, θα προσαρμόσουμε τα μαθήματα στο επίπεδο σας. Δεν χρειάζεται να προ-εγγραφείτε για να παρακολουθήσετε την τάξη.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε στην κα. Μαρία Σαλπέα, 410-633-5020, από τις 9 το πρωί έως τις 3 το απόγευμα καθημερινά εκτός Τετάρτης από τις 9 π.μ. έως τις 12 το μεσημέρι.

## Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΑΣ

Η Εκκλησία μας δεν θα μπορούσε να συντηρηθεί χωρίς την βοήθειά σας, την βοήθεια όλων των μελών της. Οι οικονομική και ηθική σας υποστήριξη είναι απαραίτητες προϋπόθεσεις για την πρόοδο της Εκκλησίας μας. Εθελοντική Προσφορά είναι η προσφορά χρόνου, η οικονομική προσφορά και η προσφορά της επιτηδεύτητας (του ταλέντου μας), έτσι κάποιος μπορεί να προσφέρει το χρόνο του και το ταλέντο του και επιτλέον την οικονομική του δωρεά. Προσφορά προς την Εκκλησία είναι έργο θείο προς τον Θεό και την Εκκλησία Του, την εξάπλωση του λόγου Του για να φέρουμε όλο τον κόσμο πιο κοντά στο Θεό και στη σωτηρία του. Βοηθείστε μας να φθάσουμε στο σκοπό μας. Ένα τρίτο της Κοινότητας έχει ανταποκριθεί στην Εθελοντική Προσφορά εφέτος, μέχρι και την 1η Σεπτεμβρίου. Ας ελπίσουμε ότι θα έχουμε 100% επιτυχία συμμετοχής.

Όλες οι συνεδριάσεις πρέπει να προγραμματίζονται από το Κοινοτικό Γραφείο και να καταχωρούνται στο Κοινοτικό Ημερολόγιο και στο Ημερολόγιο του Γραφείου. Παρακαλείστε να μην ανακοινώνετε την ημερομηνία συνεδριάσεως του οργανισμού σας στα μέλη σας, πριν συνεννοηθείτε πρώτα με τον Πατέρα Εμμανουήλ ή την Μαρία. Οι μη εκκλησιαστικοί οργανισμοί παρακαλούνται να συνεισφέρουν ένα λογικό χρηματικό ποσόν, για την κάλυψη των κτιριακών εξόδων της εκκλησίας. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνείτε με το Κοινοτικό Γραφείο.

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΑΙΡΥΛΑΝΤ

Ο Μακεδονικός Σύλλογος του Μαϊρύλαντ θα έχει την ετήσια Χοροεσπερίδα του το Σάββατο, 25 Νοεμβρίου, 2006, στην πολυτελή αίθουσα του Σεντονείου SHERATON, στο Τάιουσον, από τις 9 μ.μ. έως τις 2 π.μ. Μοναική από την Ορχήστρα ΖΕΦΥΡΟΣ. Είσοδος \$50.00 το άτομο για μεγάλους και \$40.00 για μαθήτρες.. Στη τιμή περιλαμβάνεται το φαγητό/μπουφές. Πληρώνετε για το ποτό σας. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να κλείσετε το τραπέζι σας παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον κ. Εμμανουήλ Θεοχάρη 410-633-0577.

*In honor, of Mr. John Sfakianoudis's 50th birthday, and for his good health and prosperity, a donation was given to Saint Nicholas Church, by the Salpeas family.*

**“ΓΙΑΝΝΗ ΝΑ ΤΑ ΕΚΑΤΟΣΤΗΣΕΙΣ”**

# Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Οι μαθητές/μαθήτριες των φρειτεινών τάξεων, Πέμπτης και Έκτης, έγραψαν πέρυσι, στην τάξη πάντα, δημοσιεύοντα φέτος, τι γνωρίζουν και τι νοιώθουν για την ιστορική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου του 1940.

## ΠΕΜΠΤΗ ΤΑΞΗ

«Τις 28 Οκτωβρίου του 1940 οι Έλληνες στρατιώτες πήγαν πάνω στις κορφές της Πίνδου για να πολεμήσουν τους Ιταλούς. Ο Ιταλός προεσβετής ωρτησε τον Ελληνα πρωθυπουργό για μερικά μέρη της Ελλάδας. Ο Ιωάννης Μεταξάς όμως είπε «ΟΧΙ».

Εμείς όμως δεν πολεμούμε για να θυμόμαστε τους στρατιώτες, αλλά χροεύομε και τραγουδούμε νοσταλγικά τραγούδια. Πηγαίνουμε στην Εκκλησία για την Δοξολογία. Εγώ νοιώθω χαρά, περηφανεία και ωραία, όλα την ίδια ώρα. Νοιώθω περήφανη γιατί ξέρω ότι όλα αυτά τα τραγούδια και τους χορούς τα κάνων για την πατρίδα μου και για να θυμόμαστε τους στρατιώτες που πέθαναν.»

## Ειρήνη Γιωργάκη

«Η 28η Οκτωβρίου άρχισε, άμα ο ιταλός προεσβετής πήγε στο σπίτι του Ιωάννη Μεταξά, που ήταν ο πρωθυπουργός του Ελληνικού κράτους. Ο Ιταλός του ζήτησε να πάρει λίγο από την Ελλάδα. Ο Ιωάννης Μεταξάς είπε «ΟΧΙ» θα πολεμήσουμε. Η Ελλάδα και η Ιταλία πολέμησαν για έξι μήνες και νίκησε η Ελλάδα.

Στο Ελληνικό Σχολείο για την 28η Οκτωβρίου διαβάζουμε ποιήματα. Στην Ανάγνωση περούμε πολλές σελίδες για να πάμε στα μαθήματα για την 28η Οκτωβρίου. Πηγαίνουμε στην Εκκλησία για δοξολογία.

Εγώ αισθάνομαι χαρούμενη που νίκησε η Ελλάδα και που είμαι από την Ελλάδα.»

## Ρόζη Κωστάκη

«Η Ελλάδα νίκησε τους Ιταλούς και εμείς γιορτάζουμε. Χορεύομε, και τραγουδάμε τραγούδια και τον Εθνικό Ύμνο. Είμαι χαρούμενος που η Ελλάδα νίκησε τον πόλεμο.»

## Γιώργος Γιακουμάκης

«Τις 28 Οκτωβρίου του 1940 πολέμησαν οι Έλληνες τους Ιταλούς. Οι άνθρωποι που έπρεπε να πολεμήσουν παρουσιάστηκαν και φύγανε στης Πίνδου μας τις κορφές. Για την 28η Οκτωβρίου τα Ελληνόπολα μαζευόμαστε για να κάνουμε πρόβες. Πάμε στην Εκκλησία, τραγουδάμε, γλεντάμε και τρώμε.

Είμαι πολύ ευχαριστημένη που είμαι Ελληνοπούλα, γιατί ξέρω ότι έχω σχέση με την ιστορία της Ελλάδας. Νοιώθω συγκινημένη γιατί οι Έλληνες πολέμησαν και πέθαναν για να έχουμε την ελευθερία μας.»

## Φούλα Πρωτόπαπα.

«Αυτή την ημέρα ξεκίνησε η Ιταλία για να πάρει την Ελλάδα. Πήγε ο Γράτσι στο σπίτι του Ιωάννη Μεταξά να τον ωρτησει να αφήσει τον Ιταλικό στρατό να πάρει λίγα κομμάτια από την Ελλάδα. Ο Μεταξάς απάντησε «ΟΧΙ». Άρχισε ο πόλεμος.

Το Ελληνικό Σχολείο έχει ένα πρόγραμμα γι' αυτή τη γιορτή. Τα παιδιά λένε ποιήματα και τραγούδια. Αυτή η γιορτή για μένα σημαίνει ότι οι Έλληνες είναι πολύ σπουδαίοι που πολέμησαν τους Ιταλούς, Γερμανούς και Βουλγάρους και δεν σκύψαν κεφάλι, γιατί ήθελαν ελευθερία. Νοιώθω πολύ σπουδαίος γιατί είμαι Έλληνας.»

## Στέλιος Καλαμπόγιας

«Αισθάνομαι ωραία να είμαι ελληνόπουλο γιατί ο κόσμος έχει το όνομα Ελλάδα μες το μυαλό του. Το άλλο πρόγραμμα που μου αρέσει για την Ελλάδα είναι όταν ο Πρωθυπουργός της, Ιωάννης Μεταξάς είπε το «ΟΧΙ» στον Ιταλό. Το άλλο πρόγραμμα που νοιώθω για την Ελλάδα είναι που η Ελλάδα ήτανε φτωχή και η Ιταλία ήταν πλούσια και όμως τους νικήσαμε.»

## Χρήστος Προκόπος

«Τις 28 Οκτωβρίου του 1940 οι Ιταλοί πήγαν στην Ελλάδα και έλεγαν ότι ήθελαν ένα κομμάτι απ' την Ελλάδα. Οι Έλληνες είπαν ΟΧΙ. Οι Ιταλοί και οι Έλληνες πολέμησαν.

Γι αυτή την ημέρα εμείς λέμε ποιήματα και χορεύουμε. Νοιώθω συγκινηση γιατί πέθαναν τόσοι πολλοί Έλληνες»

## Πηγελόπι Ατσίδη

«28 Οκτωβρίου είναι η μέρα που η Ιταλία ήλθε στην Ελλάδα να πάρει ένα κομμάτι. Οι Έλληνες είπαν ΟΧΙ. Και πήγαν να πολεμήσουν. Οι Έλληνες πολέμησαν και κέρδισαν.

Τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου χορεύουν και λένε ποιήματα. Τραγουδάμε αυτή την ημέρα.»

## Σοφία Ατσίδη

«Στις 28 Οκτωβρίου ο Πρωθυπουργός της Ελλάδας κήρυξε πόλεμο. Οι Έλληνες πολέμησαν στην Πίνδο. Κερδίσαμε! Εμείς λέμε τα ποιήματα μας και χορεύουμε. Πηγαίνουμε στην Εκκλησία και λέμε ευχαριστία στο Θεό που κερδίσαμε το πόλεμο το 1940! Μας βλέπουν οι γονείς.

Νοιώθω πολύ ωραία που κερδίσαμε τον πόλεμο το 1940, γιατί άνταναμε θα χάναμε την Ελλάδα μας και δεν θα είχαμε λευτεριά. Η πατρίδα μας θα ήταν θυμωμένη. Άλλα η πατούδα μας έχει λευτεριά.»

## Μανώλης Χαλκιάς

«Οι άνθρωποι της Ελλάδας μας δεν είχαν φαγητά. Κάνουμε ένα πρόγραμμα με χορούς, τραγούδια και ποιήματα. Οι Έλληνες έκαναν πολύ καλά που πολέμησαν.»

## Μαρούλλα Τσιμιλά

## ΕΚΤΗ ΤΑΞΗ

«Γιορτάζουμε αυτή τη γιορτή, με ποιήματα και χορούς, γιατί η Ελλάδα παίρνει λύπη, γιατί πολλοί Έλληνες σκοτώθηκαν στον πόλεμο. Η φρίκη της τριπλής κατοχής σκότωσε πολλούς ανθρώπους. Πολλοί πέθαναν από πείνα. 600.000!!»

## Γιώργος Ψυχίς.

«Γιορτάζουμε, γιατί οι Ιταλοί ήθελαν να πάρουν μέρη της Ελλάδας και οι Έλληνες είπαν ‘ΟΧΙ’. Μετά, οι Ιταλοί και οι Έλληνες έπρεπε να πολεμήσουν. Οι Ιταλοί είχαν περισσότερους ανθρώπους, και περισσότερα εφόδια από τους Έλληνες. Ιταλοί και Έλληνες πολέμησαν για έξι μήνες στην Πίνδο. Νίκησαν οι Έλληνες. Γιορτάζουμε με τραγούδια, ποιήματα και χορούς. Νοιώθω χαρά γιατί οι Έλληνες νίκησαν, αλλά νοιώθω και λύπη γιατί πολλοί σκοτώθηκαν στον πόλεμο για να πάρουν τη λευτεριά τους»

«Γιορτάζουμε γιατί είπαμε ΟΧΙ, επειδή δεν θέλαμε να δώσουμε την Ελλάδα στους Ιταλούς. Έχουμε ένα σχολικό πρόγραμμα την ημέρα του ΟΧΙ. Εγώ νοιώθω χαρά.»

## Ιωάννα Κουτσουράδη

«Οι Έλληνες γιορτάζουν την 28η Οκτωβρίου γιατί αυτή την ημέρα οι Ιταλοί ήθελαν να πάρουν την Ελλάδα. Οι Έλληνες απάντησαν ΟΧΙ και πολέμησαν. Γιορτάζουμε με πρόγραμμα. Στο πρόγραμμα τραγούδια, λέμε ποιήματα και χορεύουμε. Λυπάμαι γιατί πολλοί στρατιώτες σκοτώθηκαν. Όμως είμαι περήφανη που είμαστε τώρα ελεύθεροι.»

## Δέσποινα Σίσκου

«Οι Έλληνες γιορτάζουν την 28η Οκτωβρίου γιατί αυτή την ημέρα οι Ιταλοί ήθελαν να πάρουν την Ελλάδα. Οι Έλληνες απάντησαν ΟΧΙ και πολέμησαν. Γιορτάζουμε με πρόγραμμα. Στο πρόγραμμα τραγούδια, προσευχές, ποιήματα, και χορούς. Νοιώθουμε χαρά, γιατί οι Ιταλοί είχαν περισσότερα όπλα, ανθρώπους και πολλά άλλα πράγματα και όμως εμείς νικήσαμε και δεν δώσαμε κομμάτια της Ελλάδας.»

## Νίκος Πρωτόπαπας

«Γιορτάζουμε την 28η Οκτωβρίου 1940 γιατί την ημέρα αυτή ο Ιταλός πρόσβης ήρθε στον Ιωάννη Μεταξά και ζήτησε κομμάτι της Ελλάδας. Εμείς απαντήσαμε ΟΧΙ. Θα πολεμήσουμε. Γιορτάζουμε με τραγούδια, προσευχές, ποιήματα, και χορούς. Νοιώθουμε χαρά, γιατί οι Ιταλοί είχαν περισσότερα όπλα, ανθρώπους και πολλά άλλα πράγματα και όμως εμείς νικήσαμε και δεν δώσαμε κομμάτια της Ελλάδας.»

«Γιορτάζουμε την 28η Οκτωβρίου 1940 γιατί ένας άνθρωπος από την Ιταλία ζήτησε να πάρει μέρη από την Ελλάδα. Ο πρωθυπουργός είπε ΟΧΙ. Δεν μπορεί να πάρεις μέρη από την Ελλάδα. Μετά το «ΟΧΙ» έγινε μεγάλος πόλεμος. Η Ιταλία με την Ελλάδα. Οι Έλληνες πολέμησαν για έξι μήνες στην Πίνδο. Δεν είχαν πολλά φαγητά, γιατί οι Ιταλοί πήραν τα περισσότερα. Οι Έλληνες νικούσαν. Γι αυτό οι Ιταλοί ζήτησαν βοήθεια από τη Γερμανία. Η Γερμανία ήλθε και βοήθησε την Ιταλία. Μετά οι Έλληνες ήταν πάρα πολύ λίγοι για να πολεμήσουν δύο εχθρούς. Γι αυτό οι Γερμανοί πήραν μέρη από την Ελλάδα. Εμείς γιορτάζουμε έτσι. Λέμε ποιήματα, τραγούδια και χορεύουμε παραδοσιακούς χορούς. Νοιώθουμε μεγάλη περηφάνεια που είπαν το «ΟΧΙ».»

Αλίκη Αργυροπούλου


**DONATIONS IN MEMORIAM**

**LIBRARY DONATIONS**

**IN MEMORY OF ANASTASIA KOROLOGOS AND IN MEMORY OF ALEXANDROS KOSTOPOULOS**  
THE PAN-PELOPONNESIAN SOCIETY "PELOPS"

**IN MEMORY OF JOHN SKORDALOS**

MR. & MRS. LAMBROS MASTORAS  
MRS. LAMBRINI BOURNIAS  
MR. & MRS. DIMITRIOS AVGERINOS  
GEORGE & FEDRA AVGERINOS  
HARRY & MARY MITSES  
MS. ANN AUGUST  
**IN MEMORY OF PANAGIOTIS TARATSIDIS**  
MR. & MRS. STELIOS KOUTSOURIS  
**IN MEMORY OF ANDREAS ZAFIRIS**  
MRS. EVANGELIA ZAFIRIS

**IN MEMORY OF GEORGE DIAFOKERIS**

SEVASTI, MARIA KARAGIANNIS

**IN MEMORY OF JOHN GELLIS**

CRAIG &amp; KELLY MANSOUR

**IN MEMORY OF HOMER KEVAS**

CRAIG &amp; KELLY MANSOUR

**IN MEMORY OF GEORGE MANSOUR**

CRAIG &amp; KELLY MANSOUR

**IN MEMORY OF ELEFHERIA KOLIOFOTIS**

MR. &amp; MRS. ANASTASIOS KOLIOFOTIS

MR. &amp; MRS. PETROS KOLIOFOTIS

MR. DEMETRIOS KOLIOFOTIS

VASILIKI KOLIOFOTIS

MR. JAMES OTIS

GEORGE IEROMONAHOS &amp; FAMILY

**IN MEMORY OF HELEN PLAKOTARIS**

MR. &amp; MRS. NICK FILIPIDIS

MR. & MRS. JAMES FILIPIDIS  
MR. & MRS. DIMITRIOS AVGERINOS  
MS. CATHERINE ROULIS

**IN MEMORY OF****CONSTANTINE NICOLAIDES**

MR. &amp; MRS. DIMITRIS TRIKOURIS

MR. &amp; MRS. NICK GIALAMAS

MR. &amp; MRS. VASILIS PAPPAS

MR. &amp; MRS. STEVE HARRIS

**IN MEMORY OF JOHN BOIAS**

HALKIAN CHARITIES "SAINT NICHOLAS"

**IN MEMORY OF PANAGIOTIS AND**

VASILIOS TSAMBICOS

MRS. IRENE TSAMBICOS

**IN MEMORY OF CHRIS CHRIST**

MRS. ATHINA NEOFITOU

MRS. MARIA KOUTSONOURIS

**IN MEMORY OF:**  
MARIANTHI FILIPPOU,  
EVANGELIA PRASSINAS,  
RUTH MERITIS,  
STYLIANI KOUKIAS  
DALE & MILITSA TASKER

**MAKARIA LUNCHEONS**

Makaria luncheons, which are traditionally held following funerals, can now be provided in the St. Nicholas Social Hall. Anyone wishing to arrange a Makaria luncheon should contact the St. Nicholas Church office at 410 633-5020 for additional information.

**"SHARING THE TRUTH OF THE GOSPEL AND THE LOVE OF CHRIST"****From page 1**

Seminary is also struggling through a difficult period. A local insurance company led a general workshop on the awareness and prevention of sexual abuse in churches. In the Administration Committee, many discussions were held on the recent litigations of the Archdiocese and how to handle situations when the Archdiocese is sued and the consequences of those members suing the church. The Youth Committee stressed the importance of each Metropolis to hire a full-time youth director to help the churches of each Metropolis with their youth programs.

The Finance Committee approved the

Archdiocesan budgets for 2007 and 2008, which were \$ 3.6 million and \$4 million, respectively. Offered only to the clergy and their families were workshops on stress, nutrition and many other health issues. Unfortunately, our Archdiocese Clergy is an elderly population. 50% of our clergy are 60 years old or older. Within the next ten years there will be a great shortage. The synod is looking into a permanent diaconate program for help in the local churches, but guidelines must be made. Health insurance is extremely high due to the average age of the priests and their many claims due to health issues. This is why the Archdiocese decided to offer many health related programs for the priests this year.

Only one social event was held, which was at the Greek Parthenon of Nashville, where there was music, food and dancing along with a magnificent fireworks display. I personally had the opportunity to record a country-western CD; however, it was not accepted on American Idol, nor will not be available at your local stores anytime soon.

All in all, the conference was very beneficial and it was of greater quality. Much more preparation was placed into the conference and the giving of information was plentiful, more than in the past. A report will be given to the Parish Council on October 10th and to the Fall General Assembly.

**"ΣΥΜΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟΙ ΤΙΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ"****Από την πρώτη σελίδα**

σεξουαλικών εκκλησιαστικών προβλημάτων. Η Διοικητική Επιτροπή έκανε αρχετές συζητήσεις για τα πρόσφατα νομικά θέματα της Αρχιεπισκοπής, πως να αποφεύγονται, και πως να τα χειρίζονται, αν κάποιος καταγγέλλει την Αρχιεπισκοπή. Η Επιτροπή της νεολαίας επισήμανε την σπουδαιότητα ότι κάθε Μητρόπολη πρέπει να προσλάβει υπεύθυνο με πλήρες ωδόριο που θα ασχολείται με τα προγράμματα της Νεολαίας της κάθε εκκλησίας που ανήκει στη Μητρόπολη.

Η Οικονομική Επιτροπή ψήφισε τον Προϋπολογισμό της Αρχιεπισκοπής του 2007 και 2008 που ανέρχεται στα \$3.6 εκατομύρια και \$4 εκατομύρια δολλάρια αντιστοίχως. Για τους ιερείς και τις οικογένειές τους αναφέρθηκαν μόνον συζητήσεις γύρω από το στρες,

θορεπικές συμβουλές και πολλά άλλα θέματα υγείας. Δυστυχώς το μεγαλύτερο ποσοστό των ιερέων της Αρχιεπισκοπής μας είναι υπερήλικες. Το 50% των ιερέων είναι ηλικίας πάνω των 60 ετών ή και μεγαλύτεροι. Στα δέκα επόμενα χρόνια θα υπάρχει μαγάλη έλλειψη. Η σύνοδος προσπαθεί να δημιουργήσει ένα μόνιμο πρόγραμμα διακονοίας που θα καλύπτει τις ανάγκες των τοπικών εκκλησιών, αλλά θα πρέπει πρώτα να τεθούν οι απαραίτητες προϋποθέσεις. Η Ασφάλεια Υγείας είναι πολύ ακριβή λόγω του ότι οι κληρικοί είναι μεγάλης ηλικίας και έχουν πολλά προβλήματα υγείας. Αυτός είναι και ο λόγος που η Αρχιεπισκοπή αποφάσισε να προσφέρει πολλά ανάλογα προγράμματα στους ιερείς εφέτος.

Μόνο μια διασκέδαση προσφέρθηκε εφέτος από την διοργανωτική Επιτροπή

που έγινε στον Παρθενώνα του Νάσβιλ, και προσφέρθηκε τοπική μουσική, ελληνική μουσική, φαγητό, ποτά και αναψυκτικά, και τέλος θεαματικά πυροτεχνήματα. Προσωπικά εμένα μου δόθηκε η ευκαιρία να γράψω ένα δίσκο CD με κάντρι μιούζικ. Όμως, δεν έγινε δεκτός στα Αμερικανικά Νέα Ταλέντα, ούτε μπορείτε να τον αγοράσετε στα τοπικά μουσικά καταστήματα τώρα κοντά.

Τέλος η Συνέλευση ήταν μορφωτική και υψηλού επιπέδου. Μεγάλη προσπάθεια κατεβλήθη για την προετοιμασία της Συνέλευσης και οι πληροφορίες που μας έδοσαν πολύ περισσότερες από τα περασμένα χρόνια. Θα δοθεί αναλυτικό ρεπόρτ στη συνεδρίαση του Κοινοτικού Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου, και στη Φθινοπωρινή Γενική Συνέλευση της Ενορίας.

# CALENDAR OF EVENTS FOR OCTOBER

**Sunday, October 1:**

9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.  
St. Romanos—Patron Saint for  
Church Choir.

**Monday, October 2:**

GOYA meeting, 7 p.m.

**Wednesday, October 4:**

Philoptochos meeting, 7 p.m.;  
Orthodox Bible Study, 7 p.m.

**Thursday, October 5:**

Special General Assembly,  
7:30 p.m.

**Sunday, October 8:**

9 a.m. Orthros, 10 a.m.  
Divine Liturgy.

**Monday, October 9:**

Catechism Class, 7 p.m.

**Tuesday, October 10:**

Diamonds meeting, 1 p.m.;  
Parish Council Meeting,  
7:00 p.m.

**Wednesday, October 11:**

Orthodox Bible Study, 7 p.m.

**Sunday, October 15:**

9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy;  
GOYA basketball weekend in  
Bethesda, MD

**Wednesday, October 18:**

St. Luke—9:15 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy;  
Orthodox Bible Study, 7 p.m.

**Friday, October 20:**

St. Gerasimos of Kephalonia—9:15  
a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

**Sunday, October 22:**

9 a.m. Orthros, 10 a.m. Divine Liturgy.

**Tuesday, October 24:**

Fall General Assembly, 7:00 p.m.

**Wednesday, October 25:**

Great Vespers at St. Demetrios Church,  
7 p.m.;  
Orthodox Bible Study, 7 p.m.

**Thursday, October 26:**

St. Demetrios the Great Martyr—  
9:15 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy.

**Sunday, October 29:**

9 a.m. Orthros,  
10 a.m. Divine Liturgy;  
Greek School “Ochi Day” Program.

**Tuesday, October 31:**

Halloween, No Greek School.

**Rhodian Society to hold Annual Dinner Dance**

The Rhodian Society of Maryland will hold its Annual Dinner Dance on Saturday, October 14, 2006 at the St. Nicholas Large Social Hall from 8 pm to 2 am. Music by Apollonia orchestra.

Tickets are \$35.00 per person including dinner, with a cash bar. For information call Maria Angelou, at 443-865-0851.



Celebrating Our  
14th Year of Publication!

**OCTOBER, 2006**

Rev. Fr. Manuel J. Burdusi, Pastor

Tel.: 410-633-5020 Fax: 410-633-4352

<http://www.stnicholasmd.org/>

**DATED MATERIAL —  
PLEASE DELIVER  
PROMPTLY**

SAINT NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX  
CHURCH  
520 S. PONCA STREET  
BALTIMORE, MD 21224

NON PROFIT  
ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BALTIMORE, MD  
PERMIT NO. 2606



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF NEW JERSEY  
PUBLISHED MONTHLY BY THE  
GREEK ORTHODOX COMMUNITY  
OF ST. NICHOLAS, BALTIMORE, MD